

Contact: Inger Holm Vinther, 3Shape Marketing Services
E-mail: inger.vinther@3shape.com
Web: www.3shape.com
Date: July 27th, 2009, HQ Copenhagen, Denmark

3Shape 进一步进军国际市场，在亚洲开办了上海代表处

3Shape A/S 是一个在 CAD/CAM 技术上趋于世界领先水平的公司。现在为了适应在亚洲 CAD/CAM 市场的发展需要，3Shape A/S 在中国上海设立了办事处。此次的扩展将会对齿科修复，正畸，质量控制和听力设备产业的 3D 扫描仪和软件的使用者带来更好的服务。

中国上海—27 月 7 日，2009 — 3Shape 正式对外宣布进军亚洲市场，即在上海成立了办事处，并且任命金晔先生为亚洲区的总经理。公司认为上海良好的商业战略位置再加上金晔先生丰富的工作经验，将对于 3Shape 在亚洲市场，特别是在义齿生产数码化，助听器的三维设计和三维质量监控等领域里起到一个加速发展的作用。与此同时，对于使用 3shape 的 3D 扫描仪和相关软件的亚洲用户，上海代表处将提供强大的技术支持和完善的服务。

亚洲市场的增长

在亚太地区，医院私有化、私人诊所的增加、人口老龄化以及城市中产阶级数量不断壮大等因素使得市场对于数码化齿科/助听设备的需求大大增加了。齿科医生以及齿科技工所和助听器实验室等机构，发现他们的客户对于高质量的数字化解决方案的需求在日益增长。他们只有通过 CAD/CAM 解决方案的迅速投入，才可以使其产品满足客户在精确性和高效性上的要求。而在质量监控产业上，我们将面临的是一个庞大的市场，因为亚洲依旧是世界生产和制造业基地

3Shape 的董事长兼行政总裁 Flemming Thorup 解释到：“在亚洲使用 3Shape 齿科系统的用户数量每天都在增长。而且亚洲的技工所已经开始认识到使用 3Shape 扫描仪和其应用软件解决方案的价值——特别是因为对于我们的客户来说，我们提供了强大的本地服务和支持。对于我们的质量监控应用软件来说，亚洲将是一个非常重要的市场。”

3Shape 为亚洲市场提供的服务

上海代表处的总经理金晔先生表示，为了提供符合亚洲市场的服务，公司需要拥有自己的区域性组织，和自己的区域目标。金晔先生解释道，我们所需要的就是与本地的技工所保持紧密的联系，时刻了解他们的特殊需求，并且给与符合他们要求的解决方案。

About 3Shape A/S

3Shape A/S is a Danish company specializing in the development and marketing of 3D scanners and CAD/CAM software solutions designed for the creation, processing, analysis and management of high-quality 3D data for application in complex manufacturing processes. With over 65 dedicated developers, 3Shape offers uniquely innovative, versatile and customer-focused solutions for the dental, hearing aid, quality control and footwear industries. In over 50 countries, thousands of dental restorations and hearing aids are produced every day by professionals using 3Shape's advanced solutions.

3Shape is a privately-held company headquartered in Copenhagen, with development teams in Denmark and Ukraine and Sales and Support Offices in New Jersey, USA and Shanghai, China as well as own production site in Poland. For further information regarding 3shape A/S, please refer to www.3Shape.com.